



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **199/26**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**Beauftragung des Unternehmens Netmobility GmbH mit der Ausarbeitung eines Konzepts zur Verkehrsberuhigung sowie zur Verbesserung der Fußgänger- und Radmobilität und des Zugangs zu den Schulen in der Freisinger Straße (CIG BADF6FE1D3)**

**OGGETTO:**

**Incarico all'impresa Netmobility Srl della predisposizione di un concetto per la moderazione del traffico e il miglioramento della mobilità pedonale e ciclabile e dell'accesso alle scuole in Via Freising (CIG BADF6FE1D3)**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**19.03.2026 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSSCHICKT, dass die Gemeinde Innichen kurz davorsteht, in den ersten Monaten des Jahres 2026 den Genehmigungsprozess des Gemeindeentwicklungsprogramms Raum und Landschaft abzuschließen. Das Programm fördert eine zunehmend höhere Lebensqualität im Siedlungszentrum von Innichen sowie eine bessere Nutzbarkeit für Fußgänger und Radfahrer bei gleichzeitiger Verkehrsberuhigung. Diese Strategien sind umso wichtiger, wenn sensible Bereiche wie jene in der Nähe von Schulen betroffen sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Freisinger Straße eine wichtige Verbindungsachse zwischen der Herzog-Tassilo-Straße (östlicher Ortseingang), der Alten Marktstraße und dem Ortszentrum darstellt. Entlang dieser Straße befinden sich Geschäfte, das Krankenhaus sowie mehrere Schulen. Auch die Zufahrt zum Erlebnisbad „acquafun“ mit dem Auto erfolgt zwingend über die Freisinger Straße. Die Straße weist die geometrischen Merkmale einer Wohn- bzw. Anliegerstraße auf, und die Gehsteige sowie Fußwege sind nicht immer komfortabel und sicher gestaltet;

FESTGESTELLT, dass das Mobilitätsprogramm der Freisinger Straße daher mehrere spezifische Abschnitte widmet und empfiehlt, Maßnahmen zur Verbesserung des Fußwegenetzes sowie zur Verstärkung der Verkehrsberuhigung umzusetzen, um eine wirksame Reduzierung des Verkehrs zu erreichen;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Gemeinderat für das Jahr 2026 Mittel für die Neuasphaltierung der Freisinger Straße sowie für die Planung und Umsetzung eines neuen Gehsteigs auf der Westseite der Straße vorgesehen hat. Vor Beginn der eigentlichen Planung ist es daher erforderlich, ein Konzept zur Verkehrsberuhigung sowie zur Verbesserung der Fußgänger- und Radmobilität und des Zugangs zu den Schulen in der Freisinger Straße auszuarbeiten, mit dem Ziel, die umzusetzenden Maßnahmen festzulegen;

HERVORGEHOBEN, dass das Konzept

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che Il Comune di San Candido è in procinto di concludere nei primi mesi del 2026 in processo di approvazione del Programma di Sviluppo del Territorio e del Paesaggio. Il Programma promuove una sempre maggiore vivibilità del centro abitato di San Candido e il miglioramento della fruibilità per pedoni e ciclisti, a fronte di una calmierazione del traffico. Queste strategie sono tanto più importanti quando interessano aree sensibili come quelle vicine alle scuole;

RILEVATO che Via Freising rappresenta un'importante via di collegamento tra via Duca Tassillo (accesso est al paese), via Mercato Vecchio e il centro. Lungo di essa si trovano esercizi commerciali, l'ospedale e diverse scuole. Anche per raggiungere la piscinai divertimenti "acquafun" in auto il passaggio da via Freising è obbligato. La strada ha le caratteristiche geometriche di una strada locale e non sempre i marciapiedi e percorsi pedonali sono confortevoli e sicuri;

ACCERTATO che il Programma di Mobilità dedica per questo alcuni passaggi specifici a via Freising, suggerendo di lavorare per migliorare la rete dei percorsi pedonali e intensificare le misure di moderazione del traffico per rendere efficace la calmierazione del traffico;

CONSIDERATO che il consiglio comunale ha stanziato per il 2026 un budget per provvedere alla riasfaltatura di via Freising e alla progettazione e realizzazione di un nuovo marciapiede sul lato ovest della strada. Prima di iniziare la progettazione, si rende quindi necessario elaborare un concetto per la moderazione del traffico e il miglioramento della mobilità pedonale e ciclabile e dell'accesso alle scuole in via Freising, con l'obiettivo di individuare gli interventi da progettare;

EVIDENZIATO che il concetto avrà il com-

insbesondere folgende Aufgaben erfüllen soll:

- Erhebung und Darstellung der Fußwege, ihrer Schwachstellen und Nutzung, Identifizierung fehlender Abschnitte sowie von Bereichen mit Verbesserungspotenzial und eine allgemeine Bewertung der Qualität des öffentlichen Raums;
- Untersuchung der Lage und Ausgestaltung von Fußgängerquerungen sowie möglicher Maßnahmen zur Verkehrsberuhigung;
- Analyse der Lage von Parkständen und Bushaltestellen sowie deren mögliche Verlegung;
- Festlegung von Maßnahmen zur Verbesserung der Sicherheit der Schulwege und der Schulumfelder, gegebenenfalls durch Verbreiterung der Fußgängerbereiche;
- Definition der groben Geometrien, Regelquerschnitte und Flächeninanspruchnahmen der einzelnen geplanten Maßnahmen unter Prüfung möglicher Alternativen.

BERÜCKSICHTIGT, dass der Stellenplan der Gemeinde Innichen keine Position vorsieht, die über die notwendige fachliche Qualifikation und Erfahrung in diesem technisch-administrativen Spezialbereich verfügt. Eine interne Umsetzung dieser Verpflichtungen ist daher nicht möglich;

NACH DAFÜRHALTEN, aus diesem Grund die oben genannten Leistungen an ein geeignetes externes Fachunternehmen zu vergeben;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektroni-

pito di:

- mappare i percorsi pedonali, le loro criticità e il loro uso, individuando i tratti mancanti e i tratti di possibile miglioramento, valutando in generale la qualità dello spazio pubblico;
- studiare localizzazione e tipologia degli attraversamenti pedonali e di eventuali interventi di moderazione del traffico;
- analizzare la posizione degli stalli di sosta e delle fermate bus e la loro eventuale ricollocazione;
- individuare interventi utili a migliorare la sicurezza dei percorsi casa-scuola e dei fronti scolastici, dove possibili ampliando gli spazi pedonali;
- definire le geometrie di massima, le sezioni tipo e gli ingombri dei vari interventi da progettare, studiando le alternative possibili.

CONSIDERATO che la pianta organica del Comune di San Candido non prevede personale con le competenze tecniche specifiche richieste per l'adempimento di tali obblighi. Pertanto, l'affidamento interno non è possibile;

RITENUTO necessario pertanto di affidare le suddette prestazioni a un soggetto esterno qualificato;

VISTO l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i contratti pubblici (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

schen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

NACH FESTSTELLUNG, dass gegenwärtig auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rahmenvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

NACH FESTSTELLUNG, dass für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

NACH FESTSTELLUNG, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EML) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

FESTGESTELLT, dass der Auftragswert unter € 140.000,00 liegt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b), und Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Bauleistungen unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

NACH DAFÜRHALTEN des Gemeindevorstandes, da es sich um ein Vorhaben mit geringer Komplexität und kurzer Dauer handelt, gemäß Art. 33 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, das Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes allein auf der Grundlage des Preises anzuwenden;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose

CONSTATATO che al momento non esistono sul sito <http://www.bandialtoadige.it> convenzioni-quadro attive con riferimento ai singoli prestazioni della presente gara;

CONSTATATO che per il servizio/la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, c. 5 della L.P. n. 1/2002;

CONSTATATO che sul Mercato elettronico della provincia (MEPAP) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

RITENUTO pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

ACCERTATO che il valore dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00;

VISTO l'art. 26, co 1, lettere a) e b), nonché co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

RITENUTO dalla giunta comunale trattandosi di un progetto di bassa complessità e breve durata, di utilizzare ai sensi dell'art. 33 della L.P. 17.12.2015, n. 16 il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo;

CONSIDERATO che la gara non viene suddivisa in lotti ai sensi dell'art. 28, co. 1 della

im Sinne von Art. 28, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 aufgeteilt wird:

- keine Beeinträchtigung des Wettbewerbes. Die Teilnahme von Kleinst-, Klein- und Mittelbetrieben, einschließlich orts-nahen Unternehmen, ist gewährleistet;
- die Vertragsleistungen müssen aus technischen Gründen von ein und dem-selben Wirtschaftsteilnehmer durchge-führt werden, nachdem sie eng mitein-ander verbunden sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass laut APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit ge-schätztem Wert unter € 140.000,00 für Lie-ferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nicht-vorliegen eines grenzüberschreitenden In-teresses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann;

DARAUF HINGEWIESEN, dass nach Durchführung einer Markterhebung mittels des telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer des Landes ein diesbezügliches Angebot des Unterneh-mens Netmobility GmbH, MwSt.-Nr. 3184140238, eingeholt worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Wahl aus folgenden Gründen auf den genann-ten Wirtschaftsteilnehmer gefallen ist:

- er verfügt über die technischen Fähig-keiten und die Expertise;
- er verfügt über die für die Durchführung der vertraglichen Leistungen geeignete Erfahrung;

NACH EINSICHTNAHME in dieses über die Plattform <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> eingereichte Angebot vom 12.03.2026, aus welchem hervorgeht, dass sich der obengenannte Wirtschafts-teilnehmer bereit erklärt, den gegenständ-lichen Auftrag für einen Betrag von € 4.000,00 (+4% + MwSt.) zu übernehmen;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Ange-messenheit des angebotenen Betrages

L.P. n. 16/2015, per i seguenti motivi:

- nessuna pregiudicazione della concor-renza. La partecipazione delle microim-prese, piccole e medie imprese, anche di prossimità, è garantita;
- le prestazioni contrattuali, per ragioni tec-niche, devono essere eseguite dal mede-simo operatore economico giacché stret-tamente correlate tra loro;

RILEVATO che, secondo la linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 del 08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato infe-riore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta;

DATO ATTO che, a seguito di una indagine di mercato svolta tramite consultazione dell'elenco telematico degli operatori economici della Provincia Autonoma di Bolzano, è stata inoltrata relativa richiesta di offerta all'impresa Netmobility Srl, Part.IVA 3184140238;

DATO ATTO che la scelta è caduta al sud-detto operatore economico per i seguenti motivi:

- possiede le capacità e le competenze tecniche;
- vanta esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto;

VISTA tale offerta del 12/03/2026, presenta-ta tramite la piattaforma elettronica <http://www.bandi-altoadige.it>, dalla quale ri-sulta che il citato operatore economico si di-chiara disposto ad assumere l'incarico in oggetto per un importo di € 4.000,00 (+ 4% + IVA);

CONSIDERATO che l'aggiudicazione è ri-servata alla giunta comunale;

DATO ATTO che è stata verificata la con-gruità dell'importo offerto;

festgestellt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 215/25 vom 29.05.2025, mit welchem für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes die Vergaben unterhalb der EU-Schwellenwerte gemäß Art. 49, Abs. 3 des GvD. Nr. 36/2023 nach ihrem wirtschaftlichen Wert in Gruppen eingeteilt worden sind;

FESTGESTELLT, dass es sich um eine Direktvergabe unter € 5.000,00 handelt und folglich im Sinne des Art. 49, Abs. 6 des GvD Nr. 36/2023 von der Anwendung des Rotationsprinzips abgewichen werden kann;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Gemeindevorstand als alleiniger Projektverantwortlicher (EPV) bestätigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

NACH EINSICHTNAHME in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln;

NACH erfolgter Beratung;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 5.075,20, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem Wirtschaftsüberschuss 2026 bestritten wird;

MIT Verweis auf:

- in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;
- das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 und entsprechende Anhänge i.g.F.;
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 6;
- das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 i.g.F.;
- das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 i.g.F.;
- das Ministerialdekret vom 17.06.2016, aktualisiert durch Anhang I.13 des GvD

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 215/25 del 29.05.2025, con la quale, per l'applicazione del principio di rotazione, gli affidamenti inferiori alle soglie europee sono stati ripartiti in fasce in base al valore economico, ai sensi dell'art. 49, co. 3 del D.Lgs. n. 36/2023;

ACCERTATO che trattasi di affidamento diretto di importo inferiore a € 5.000,00 e, di conseguenza, è consentito derogare all'applicazione del principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49, co. 6 del D.Lgs. n. 36/2023;

DATO ATTO che il segretario comunale, quale responsabile unico del procedimento (RUP), dichiara di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, neanche potenziale, rispetto al procedimento in oggetto;

VISTA la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;

ESAURITA la discussione;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € € 5.075,20, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con l'avanzo economico 2026;

RICHIAMATI:

- le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;
- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 e rispettivi allegati i.v.;
- la L.P. 17.12.2015, n. 16 i.v.;
- la L.P. 22.10.1993, n. 17 i.v.;
- la linea Guida PAB n. 6;
- il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 i.v.;
- la L.P. 12.12.2016, n. 25 i.v.;
- il Decreto ministeriale 17.06.2016, attuato dall'Allegato I.13 del D.Lgs. n.

Nr. 36/2023;

- den Beschluss der Landesregierung vom 11.11.2014, Nr. 1308;
- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;
- die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

AakfMxNDOf1SrtnSII+rObdTsdgPiv1RyCu5Fwt8tR8=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

oLdZVXRu4MJZdfyftgxZTcfl++tTrL8hJ3DWhm9yMSU=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das Unternehmen Netmobility GmbH, MwSt.-Nr. 3184140238, mit der Ausarbeitung eines Konzepts zur Verkehrsberuhigung sowie zur Verbesserung der Fußgänger- und Radmobilität und des Zugangs zu den Schulen in der Freisinger Straße für einen Betrag von € 4.000,00 (+ 4%, + MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 12.03.2026 zu beauftragen;

36/2023;

- la delibera della giunta provinciale dell'11.11.2014, n. 1308;
- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale:

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di incaricare l'impresa Netmobility Srl, Part.IVA 3184140238, della predisposizione di un concetto per la moderazione del traffico e il miglioramento della mobilità pedonale e ciclabile e dell'accesso alle scuole in Via Freising per un importo di € 4.000,00 (+ 4%, + IVA), giusta l'offerta in data 12/03/2026;

- |   |   |
|---|---|
| <p>2. die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen;</p>  | <p>2. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;</p>  |
| <p>3. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag unter € 40.000,00 liegt;</p>   | <p>3. di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto non deve essere prestata alcuna garanzia, in quanto l'importo a base di gara è inferiore a € 40.000,00;</p>  |
| <p>4. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;</p>  | <p>4. di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;</p>   |
| <p>5. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;</p>  | <p>5. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;</p>   |
| <p>6. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert;</p> | <p>6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall'Agenzia che controlla centralmente a campione l'elenco telematico degli operatori economici;</p> |
| <p>7. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindefeferenten zu ernennen;</p>   | <p>7. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;</p>  |
| <p>8. die mutmaßlich Gesamtausgabe von € 5.075,20, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 wie folgt anzulasten:</p>  | <p>8. di imputare la spesa totale, presunta in € 5.075,20, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2026 - 2028 nel modo seguente:</p>   |

Transport und Recht auf Mobilitätsförderung	Mission <b>10</b> Missione	Trasporti e diritto alla mobilità
Straßennetz und - infrastrukturen	Programm <b>05</b> Programma	Viabilità e infrastrutture stradali
	Titel <b>2</b> Titolo	
STRASSENWESEN -	Kapitel <b>10052.0230500 0</b> capitolo	VIABILITÀ - INCARI-

AUFTRÄGE AN EXTERNE FACHKRÄFTE Professionelle Aufträge für die Realisierung von Investitionen	Ebene <b>5.</b> Livello U.2.02.03.05.001	CHI PROFESSIONALI Incarichi professionali per la realizzazione di investimenti
Grundlage	4.000,00 €	Imponibile
Fürsorgebeitrag 4%	160,00 €	Contr. prev. 4%
MwSt. 22%	915,20 €	IVA 22%
<b>Gesamtsumme</b>	<b>5.075,20 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2026</b>	<b>5.075,20 €</b>	<b>2026</b>
<b>2027</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2027</b>
<b>2028</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2028</b>

9. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;

10. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

11. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

9. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;

10. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

11. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der als dringend erachteten Notwendigkeit einer Prozessoptimierung für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, in considerazione della ritenuta urgente necessità di un'ottimizzazione dei processi.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---